



International Society for Labour and Social Security Law
Société internationale de droit du travail et de la sécurité sociale
Sociedad Internacional de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social

Bulletin N° 133

Mars-Avril 2012

Chers collègues

XX CONGRES MONDIAL DE LA SIDTSS, SANTIAGO DE CHILE, 25-28 Septembre 2012

Les dates de ce congrès étant de plus en plus proches je vous invite à consulter la page web <http://www.congresomundialtrabajo2012.com/> où vous trouverez toute l'information nécessaire pour vous y inscrire et faire vos réservations d'hôtel. Les organisateurs m'informent qu'ils ont déjà plus de 200 inscriptions fermes et travaillent dur pour que ce congrès ait un grand succès.

Je vous invite donc à vous y inscrire aussitôt que vous aurez pris la décision d'y aller. Vous pouvez bénéficier d'une réduction de vos droits d'inscription si vous le faites avant le 30 juin et en plus vous allez faciliter la tâche des organisateurs.

Nouvelles de notre Société

Election du Secrétaire Général et du Trésorier de la SIDTSS

Comme prévu dans nos statuts le Comité exécutif doit élire notre prochain Secrétaire général ainsi que notre Trésorier lors de sa prochaine réunion à Santiago du Chili le 25 Septembre 2012. Pour ce faire j'ai écrit en mars dernier à tous les membres de notre Comité Exécutif pour leur demander de me faire parvenir des nominations avant le 25 juin. Celles-ci doivent être soumises par écrit mais elles peuvent être avancées par courriel. Je vous rappelle que je ne suis pas candidat à ma propre succession.

President/Président

Michal SEWERYNSKI
Professor of Law
Kopcynskiego 41 m.
25 PL-90-143 LODZ
E-mail: mseweryn@uni.lodz.pl

President Elect

Adrián Goldín
Professor of Law
Buenos Aires, Argentina
E-mail:
agoldin@udesa.edu.ar

Secretary General/ Secrétaire général

Arturo Bronstein
c/ o Ms. Johanna de Vries
ILO – 1211 GENEVA 22
SWITZERLAND
e-mail : asbronstein@msn.com
and
bronstein.arturo@gmail.com

Treasurer/Trésorier

Corinne Vargha
ILO – 1211 GENEVA 22
SWITZERLAND
Tel. 41 22 799 6861
e-mail : vargha@ilo.org

Rapport Servais:

Je vous confirme que des arrangements vont être pris pour que le Comité exécutif puisse continuer à Santiago du Chili les discussions déjà commencées à Séville l'an dernier. On s'attend à ce que suite à cette discussion le Comité exécutif soit en mesure de prendre des décisions relatives à l'organisation de nos congrès et autres activités de la SIDTSS.

XX Congrès Mondial de la SIDTSS, Santiago de Chile, 25-28 Septembre 2012

La page web de ce congrès est en ligne, en français, espagnol, anglais et portugais : <http://www.congresomundialtrabajo2012.com/>

Le congrès aura lieu à l' [Hotel "W"](#). Isidora Goyenechea 3000, Las Condes, Santiago, Tel: (56) (2) 770 0000

Les droits d'inscription ont été fixés comme suit:

| DROITS D'INSCRIPTION | Jusqu'au 30/ 6/2012 | A partir du 1/7/2012 |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Participants | Us\$ 510 | Us\$ 570 |
| Accompagnateurs/trices (*) | Us\$95 | Us\$95 |
| Fête de Clôture | Us\$95 | Us\$95 |

Le montant pour accompagnateur donne droit à participer à la cérémonie d'ouverture, au cocktail, à la visite de la ville de Santiago et à la fête de clôture.

L'inscription comme participant comprend l'inscription au Congrès, le matériel du congrès et la participation au cocktail de bienvenue. Elle ne comprend pas la fête de clôture.

Conditions spéciales pour les groupes: contacter sg@eventualchile.com

L'interprétation simultanée en anglais, français et espagnol est assurée. Les organisateurs se sont aussi engagés à offrir l'interprétation en portugais si le nombre d'inscriptions des participants de langue portugaise est de cinquante ou plus.

Voici les thèmes choisis pour discussion:

Thème I: L'efficacité du droit du travail et le rôle de l'inspection du travail
Rapporteur général, Giuseppe Casale (Italie/BIT)

Thème II: Mobbing et harcèlement sexuel sur les lieux de travail ; co-rapporteurs généraux: José Luis Ugarte et Sergio Gamonal (Chile)

Thème III: La grève en tant que droit fondamental et ses conflits possibles avec d'autres droits fondamentaux des citoyens. Rapporteur général: Bernd Waas (Allemagne)

Table ronde:

- Le présent et l'avenir de la sécurité sociale.

Ateliers

- Le présent et l'avenir du Droit du Travail (avec interprétation)
- Les nouvelles procédures devant les tribunaux du travail (en espagnol uniquement)

Les rapports généraux vont être publiés dans un livre, dans les trois langues du travail. Les rapports nationaux et toutes les autres communications au congrès seront compilés dans un CD dans leur langue originelle.

C'est avec plaisir que je vous informe que nous avons eu grand succès avec la présentation des rapports nationaux. Dans mon bulletin N° 132 je vous avais dit que notre but était de recevoir entre 50 et 60 rapports nationaux. Finalement nous en avons reçus 77 rapports nationaux, dont 24 sur le thème I, 27 sur le thème II et 26 sur le thème III. Tous ces rapports sont disponibles dans la page Web du congrès à l'adresse <http://www.congresomundialtrabajo2012.com/documentos/respuestas-cuestionario?lang=en>

IX Congrès régional des Amériques, 2013

Avec notre Président élu le professeur Goldin je me suis réuni à Buenos Aires avec le professeur Sabino Hernández, Président du comité organisateur de ce congrès afin de commencer à examiner un certain nombre de questions touchant à son organisation. Sous réserve de l'approbation du Comité exécutif il fut accordé que les congrès se tiendra à Guayaquil, Equateur, du 2 au 4 octobre 2012. L'espagnol et l'anglais, avec interprétation, seront ses langues de travail.

Les thèmes du congrès seront annoncés plus tard. Cependant les thèmes suivants ont été présélectionnés:

- ✓ Le Droit international des droits de l'Homme et le Droit du travail.
- ✓ Le rôle de la jurisprudence dans la lutte contre la discrimination dans l'emploi
- ✓ La représentation collective des travailleurs et la structure de la négociation collective.
- ✓ Systèmes publics et privés de pensions: leurs avantages et désavantages respectifs pour les travailleurs. (Table ronde)

Nouvelles de nos membres

Argentine

L'Association argentine de droit du travail et de la sécurité sociale a convoqué son XIX Congrès national à Buenos Aires, du 10 au 12 Mai 2012. Des informations sur ce congrès se trouvent disponible dans le site web: www.asociacion.org.ar

Autriche

J'ai le regret de vous faire part du décès du professeur Karl Spielbüchler, le 9 janvier 2012 à l'âge de 72 ans. Il était le président de notre chapitre autrichien depuis 2011 après avoir été son vice-président depuis 1983. Il avait commencé sa carrière en tant que juge civil; en 1973 il a été nommé professeur de Droit Civil à l'Université de Linz. En 1976 alors qu'il n'était âgé que de 37 ans il fut nommé Juge à la Cour Constitutionnelle d'Autriche où il a siégé jusqu'en 2009. Depuis le début de sa carrière il s'est toujours intéressé au Droit du travail et fut l'auteur d'un très important ouvrage sur le droit individuel du travail en plus de très nombreux autres articles portant sur le droit du travail. Il a fait aussi de très importantes contributions dans le domaine du Droit civil et du Droit constitutionnel. J'ai présenté mes condoléances à nos collègues autrichiens et leur ai demandé de les transmettre aussi à la famille du professeur Spielbüchler.

Suite au décès du professeur Spielbüchler notre chapitre autrichien a élu son nouveau Bureau comme suit :

Président

a.Univ.-Prof. Dr. Rudolf Mosler
p.A. Universität Salzburg
Churfürststr. 1
5020 Salzburg
rudolf.mosler@sbg.ac.at
office: astrid.boenisch@jku.at

Vice-présidents

Univ.-Prof. Dr. Robert Rebhahn
p.A. Institut für Arbeitsrecht
und Sozialrecht
Schenkenstr. 8 - 10
1010 Wien
robert.rebhahn@univie.ac.at

RA Dr. Sieglinde Gahleitner
Mitglied des VfGH
p.A. RA-Kanzlei
Köllnerhofg. 6
1010 Wien
office@anwalt-gahleitner.at

Trésoriers

Dr. Martin Gleitsmann
p.A. Wirtschaftskammer Österreich
Wiedner Hauptstr. 63
1045 Wien

Univ.-Prof. Dr. Christian Holzner
p.A. Universität Linz
Altenbergerstr. 69
4040 Linz

Ainsi que sept autres membres du Bureau.

Brésil

La professeure Marly Cardone m'informe qu'elle a repris la présidence de notre chapitre brésilien, l'Institut Cesarino Junior de Droit Social. Elle m'informe aussi que l'ICJ organise une grande Journée de Droit du Travail à Sao Paulo, le 21 mai 2012 qui sera consacrée à la mémoire de notre ancien Président le professeur Cesarino Junior, disparu il y a vingt ans. D'autres informations sont disponibles sur le site web de l'ICJ:

www.institutocesarinojunior.org.br Autre contact: icj@uol.com.br

Colombie

Le Collège d'avocats du travail, notre chapitre colombien, organise son 30ème Congrès National, à Barranquilla du 16 au 18 Mai 2012. D'autres informations sont disponibles sur le site web: www.colegio-abogados.org.co/

J'ai le grand regret de vous annoncer le décès du professeur Guillermo López Guerra à Bogota, à l'âge de 85 ans. Il fut l'un des juristes en droit du travail les plus prestigieux de la Colombie. Après avoir eu son diplôme d'avocat en 1957 il a été professeur de Droit du travail dans de nombreuses universités de son pays et a publié de nombreux ouvrages dans sa spécialité. Il a fait partie de la délégation de son pays à de nombreuses sessions

de la Conférence de l'OIT, arbitre au Tribunal administratif de la Banque interaméricaine de développement et expert en législation du travail pour la Banque mondiale et le BIT. J'ai transmis mes condoléances à nos amis colombiens et leur ai demandé de les faire suivre à sa famille.

France

J'ai aussi reçu une bien triste nouvelle de la part de mes amis français. Le 3 janvier 2012 est décédé M. le professeur François Gaudu, Président de l'Association française de Droit du travail et de la sécurité sociale, AFDT, à l'âge de 58 ans. Je me permets de reproduire ci-dessous la note nécrologique publiée dans la page web de l'AFDT:

François GAUDU est décédé le 3 janvier, vaincu par la maladie. Il semblait pourtant invincible, tant il donnait l'image de la force, celle que donne l'engagement dans l'action.

Son action avait l'Université pour domaine éminent. Agrégé d'histoire, il s'était ensuite tourné vers le droit. Un doctorat de droit, préparé sous l'œil bienveillant et souvent admiratif de Gérard Lyon-Caen, l'agrégation de droit privé, son parcours académique fut brillant. Il aimait d'ailleurs vanter les mérites de ces concours qui éloignent en principe des pratiques népotiques.

S'il était un savant, un juriste épanoui, un « juslaboriste » connu ici et ailleurs, il était avant tout un grand universitaire. Il aimait l'institution universitaire et les lumières qu'elle apporte. Professeur à l'Université du Maine, puis à l'Université de Cergy-Pontoise, avant d'être appelé à l'Université de Paris I, où il avait fait ses débuts, il ne refusait jamais d'apporter son concours à une réflexion critique, à une réforme ambitieuse, à la gestion des universités. Il aimait l'enseignement, passant d'un amphithéâtre bondé de première année à une salle de séminaire, avec un plaisir jamais démenti. Il est vrai qu'il avait tous les dons : d'une belle voix forte, il savait tour à tour dresser une fresque historique, proposer l'analyse d'un dispositif juridique, dénoncer les erreurs commises, tracer des perspectives...

Il alliait pédagogie et sens critique. Ainsi avait-il, de temps à autre, publié des ouvrages destinés à l'apprentissage, tels son « Que sais-je » Les 100 mots du droit ou son Cours de droit du travail. Mais il avait une pensée puissante. Ses livres - on songe au traité sur Les contrats du travail, dont il est le co-auteur. - et ses nombreux articles sont le fruit d'une remarquable combinaison : une vaste culture historique donnant plus de place aux forces qu'aux individus, une intimité profonde avec l'outillage du droit et une capacité hors du commun d'interpréter le droit et son évolution. Et couronnant le tout, une conviction. Car François GAUDU était homme de conviction. Qu'il s'agisse de l'ampleur du rôle que le droit occupe dans la construction et le fonctionnement du marché du travail, des libertés dans les lieux de travail, et notamment de l'importance du respect mutuel, qu'il s'agisse encore du rôle de la volonté ou de l'importance de la négociation collective, comme des grandes mutations du capitalisme contemporain dans leurs incidences sur la condition des travailleurs, il livrait des analyses vigoureuses, d'où les propos convenus étaient absents. Jamais de fadeur, toujours les épices critiques.

Son sens critique était aiguisé par son adhésion profonde aux valeurs de la République. Il y puisait d'ailleurs une énergie toujours renouvelée, celle qu'exige le combat contre les menaces qui pèsent sur notre savoir-vivre ensemble.

Authentique républicain, grand universitaire, savant, original, il excella dans des activités difficiles, auxquelles peu de juristes universitaires consacrent du temps et de l'énergie, l'animation de la recherche, notamment auprès de feu le Commissariat au Plan et du Ministère de la Recherche.

Mais ce à quoi il était mieux préparé que d'autres, par ses goûts et talents personnels, par son milieu familial, c'était à l'ouverture au monde. François GAUDU inscrivait son travail dans les dimensions d'un monde décloisonné, dont il saisissait les déséquilibres et les injustices. Nombre de ses travaux ont montré la corrosion des institutions par la libéralisation mal maîtrisée des échanges. Et il faisait entendre une voix originale dans les multiples séminaires et conférences auxquels il était convié en Europe et en Asie.

Et lorsqu'en 2009, l'Association française de droit du travail et de la sécurité sociale en fit son président, il manifesta, dans ses propos et ses actions, l'importance qu'il attribuait à l'inscription de l'Association dans le réseau mondial des spécialistes du droit social. C'est une grande et belle figure de l'Université et du droit du travail qui vient de disparaître à 58 ans. Elle va manquer en ces temps tourmentés.

Antoine Lyon-Caen - Antoine Jeammaud - Martine Le Friant

Guatemala

J'ai reçu d'autres informations sur l'Association Guatémaltèque de Droit du travail et de la sécurité sociale "Mario López Larrave". L'Association a quelque 40 membres individuels et un site web www.agtyssmariolopezlaravve.com. Je compte proposer au Comité exécutif qu'elle soit reconnue en tant que membre national de la SIDTSS.

Malaisie

Mme Catherine Eu, Secrétaire général de la *Malaysian Society for Labour and Social Security Law (MSLSSL)* me confirme qu'à la suite de l'inscription de la Société dans le registre des personnes juridiques elle a tenue sa première Assemblée générale annuelle le 30 mars 2012 et elle a élu son Bureau comme suit:

Président: Dato Dr. Cyrus Das
Vice-président: Dato Roy Rajasingham
Secrétaire générale: Catherine Eu
Trésorière: Carolyn Danker

La MSLSSL a aussi décidé d'envoyer une délégation au prochain congrès mondial de notre Société à Santiago du Chili.

Meilleures salutations

Arturo Bronstein
Secrétaire général